

20.03.91

EG - A - U

Unterrichtung

durch die Bundesregierung

Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung von
Anhang II der Richtlinie 79/409/EWG über die Erhaltung der
wildlebenden Vogelarten

KOM(91) 42 endg.; Ratsdok. 5185/91

189/91

KEP-AE-Nr.: 910820

Übermittelt vom Bundesminister für Wirtschaft am 20. März 1991 gemäß Artikel 2 des Gesetzes zur Einheitlichen Europäischen Akte (BGBl. II 1986 S. 1102 f.).

Die Vorlage ist vom Herrn Präsidenten der Kommission der Europäischen Gemeinschaften am 8. März 1991 dem Herrn Präsidenten des Rates der Europäischen Gemeinschaften übermittelt worden.

Das Europäische Parlament und der Wirtschafts- und Sozialausschuß werden an den Beratungen beteiligt.

Die Kommission strebt die Beschlußfassung durch den Rat im Juni 1991 an.

Vorschlag für eine
Richtlinie des Rates (EWG)
zur Änderung der Richtlinie 79/409/EWG des Rates
über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten (1)

Erläuterung

1. Gemäß Artikel 7 der Richtlinie 79/409/EWG des Rates vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten können die in Anhang II aufgeführten Arten Gegenstand einer jagdlichen Nutzung im Rahmen der einzelstaatlichen Rechtsvorschriften sein, wobei die jeweilige Populationsgröße, die geographische Verbreitung und die Vermehrungsfähigkeit in der ganzen Gemeinschaft zu berücksichtigen sind. Die Mitgliedstaaten sorgen dafür, daß die Bejagung dieser Arten die Anstrengungen, die in ihrem Verbreitungsgebiet zu ihrer Erhaltung unternommen werden, nicht zunichte macht.
2. Anhang II Teil 1 umfaßt 24 Arten, die im geographischen Meeres- und Landgebiet, in dem diese Richtlinie Anwendung findet, bejagt werden dürfen. Anhang II Teil 2 umfaßt 48 Arten, die nur in den Mitgliedstaaten, bei denen sie angegeben sind, bejagt werden dürfen.

(1) ABl. Nr. L 103 vom 25. April 1979, S. 1.

3. Mehrere Mitgliedstaaten haben bei der Kommission eine Änderung von Anhang II Teil 2 beantragt. Diese Anträge wurden auf der Grundlage der jüngsten von den Mitgliedstaaten übermittelten Angaben geprüft. Bei der Bewertung wurde berücksichtigt, daß die meisten dieser Arten Gegenstand zahlreicher Ausnahmen gemäß Artikel 9 der Richtlinie sind, die damit begründet werden, daß diese Arten Schäden in der Landwirtschaft und/oder an der Wildfauna verursachen.

Daher erscheint es gerechtfertigt, die Bejagung dieser Arten zu gestatten, was eventuell sogar die Notwendigkeit von Ausnahmen verringert. Es ist unwahrscheinlich, daß ein solches Vorgehen den Bestand der betroffenen Arten im Hinblick auf die Populationsentwicklung gefährden wird. Wenn die ordnungsgemäße in Artikel 7 definierte Bejagung nicht ausreicht, um die Ziele der Bestandsregulierung zu erreichen, können Ausnahmen für bestimmte Zeiträume oder Jagdmethoden ins Auge gefaßt werden.

Aus diesen Gründen schlägt die Kommission dem Rat vor, den beigefügten Vorschlag für eine Richtlinie zu billigen.

VORSCHLAG FÜR EINE RICHTLINIE DES RATES

Zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 79/409/EWG
über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,
insbesondere auf Artikel 130 s,

in Erwägung nachstehender Gründe

Eine Änderung von Anhang II der Richtlinie 79/409/EWG des Rates vom
2. April 1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten(1), zuletzt
geändert durch die Akte über den Beitritt des Königreichs Spanien und der
Portugiesischen Republik zu den Europäischen Gemeinschaften(2), ist er-
forderlich, um den neuesten Erkenntnissen über die Situation der Vögel
Rechnung zu tragen.

Mehrere Mitgliedstaaten haben bei der Kommission eine Änderung
von Anhang II Teil 2 beantragt, um bestimmte Arten aufzunehmen,
die bisher nicht Gegenstand einer jagdlichen Nutzung sein
konnten.

Gemäß Artikel 7 Absatz 4 der Richtlinie vergewissern sich die
Mitgliedstaaten, daß bei der Jagdausübung die Grundsätze für
eine vernünftige Nutzung und eine ökologisch ausgewogene
Regulierung der Bestände der betreffenden Vogelarten
eingehalten werden.

Aufgrund ihrer geographischen Verbreitung und ihrer
Populationsgröße in einigen Ländern können bestimmte Arten
Gegenstand einer jagdlichen Nutzung oder lokalen Regulierung
sein.

(1) ABl. Nr. 103 vom 25. April 1979, S. 1.

(2) ABl. Nr. 106 vom 16. April 1986, S. 22.

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN :

Artikel 1

Anhang II der Richtlinie 79/409/EWG wird durch den Anhang dieser Richtlinie ersetzt.

Artikel 2

1. Die Mitgliedstaaten erlassen die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, um dieser Richtlinie bis spätestens 16. August 1991 nachzukommen.

Sie setzen die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis.

2. Wenn die Mitgliedstaaten die Vorschriften nach Absatz 1 erlassen, nehmen sie entweder in diesen selbst oder bei der amtlichen Veröffentlichung auf diese Richtlinie Bezug.

Sie regeln die Einzelheiten dieser Bezugnahme.

Artikel 3

Die Richtlinie ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am

Im Namen des Rates
Der Präsident

ANSERIFORMES

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano
1. Anser fabalis	Anser campestris	Sedgas	Saatgans	Χωματόχοινα	Bean Goose	Oie des moissons	Oca granaiola
2. Anser anser	Anser común	Gragas	Gragans	Σταχιδόχοινα	Greylag Goose	Oie candrée	Oca selvatica
3. Branta canadensis	Branta canadensis	Kanadegas	Kanadagans	Καναδόχοινα	Canada Goose	Bernache du Canada	Oca del Canada
4. Anas penelope	Anade silbón	Pibсанд	Pfeifente	Σειριχιδάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione
5. Anas strepera	Anada friso	Knarand	Schnatterente	Φλαυρόκασινα	Gadwall	Canard chipeau	Carapiglia
6. Anas crecca	Carceta común o de invierno	Kritland	Krickente	Κίρικρι (καρπέλλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola
7. Anas platyrhynchos	Anade real e azulón	Graand	Stockente	Πράσινοχελή	Mallard	Canard colvert	Germano reale
8. Anas acuta	Anade rabudo	Spidsand	Spiesente	Ερυθρόκασινα	Pintail	Canard pilet	Codone
9. Anas querquedula	Carceta carrizosa o de verano	Attingand	Knikente	Σαρόλλα (καλοκαρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola
10. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιάρδος	Shoveler	Canard souchet	Mestolone
11. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνήγοκασινα (νύκτα)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione
12. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troidand	Reihente	Τρικυρόκασινα	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta

GALLIFORMES

13. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red Grouse	Lagopède des saules	Pemice bianca di Scozia
14. Lagopus mutus	Perdiz nival	Fjeldtype	Alpenschneehuhn	Βουνόχοιτόκοτα	Plumigan	Lagopède des Alpes	Pemice bianca
15. Alectoris graeca	Perdiz griega	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπτήρεια (ορεινή)	Rock Partridge	Perdrix bartavelle	Columello
16. Alectoris nuda	Perdiz roja o común	Rodhøne	Rothuhn	Κοκκινοσέριδικα	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pemice rossa
17. Perdix perdix	Perdiz perdiz	Agerhøne	Rebhuhn	Πάρεϊκα (αγρίνη)	Partridge	Perdrix grise	Silvana
18. Phasianus colchicus	Falén vulgar	Fasan	Fasan	Φασιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano

GRUIFORMES

19. Fulica atra	Focha común	Bleshone	Blaßhuhn	Φαλαπιδά (ινδελίτζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga
-----------------	-------------	----------	----------	----------------------	------	------------------	--------

Nederlands	Português
Rietgans	Ganso-campestra
Gauwe gans	Ganso-comum
Canadese gans	Ganso do Canadá
Smient	Pladeira
Kraaiend	Frisada
Wintertaling	Marrequinho-comum
Wilde eend	Pato-real
Pijlstaart	Arabio
Zomertaling	Marreco
Slooeend	Pato-trombetairo
Tafelend	Zarro-comum
Kuileend	Zarro-neginha
Moerasaanreithaan	Lagópode-escoofa
Alpenaanreithaan	Lagópode-branco
Europese steenpatrois	Perdiz-negra
Rode patrijs	Perdiz-comum
Patrijs	Perdiz-cizenta
Fazant	Falcao
Meerkraai	Galeirao-comum

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano
CHARADRIIFORMES							
20. <i>Lymnocryptes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Κουπόλη-κάτινιο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Fulmaro
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μακροτόπι	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino
22. <i>Scolopax nauticola</i>	Chocha perdiz o becada	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μακρότοξα	Woodcock	Bécassine des bols	Beccaccia
COLUMBIFORMES							
23. <i>Columba livia</i>	Paloma bravía	Klippedue	Felsentaube	Άγριοπερίστερο	Rock Dove	Pigeon biset	Piccione selvatico
24. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Θάλα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio

Nederlands	Português
Bokje	Narceja-galega
Watersnip	Narceja-comum
Houtsnip	Gallinholia
Rotsduif	Pombo-das-rochas
Houtduif	Pombo-torcax

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano
25. <i>Cygnus olor</i>	Cisne vulgar	Kroppevene	Höckerschwan	Βουβόκυκνος	Mute Swan	Cygne tuberculé	Cigno reale
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Ansar piquicorto	Kortnaebbet gas	Kurzschnabelgans	Βραχυρραμφόγχνα	Pink-footed Goose	Oie à bec court	Oca zamperose
27. <i>Anser albifrons</i>	Ansar careto grande	Blagas	Blaggans	Ασπρομετωστόγχνα	White-fronted Goose	Oie rieuse	Oca lombardella
28. <i>Branta bernicla</i>	Barnacle carinegra	Knortgas	Ringelgans	Δακτυλιδόγχνα	Brent Goose	Bernache cravant	Oca colombarcio
29. <i>Netta rufina</i>	Pato colorado	Rothvedet and	Kobbenente	Ροζολόπασια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fistione turco
30. <i>Aythya marila</i>	Pomón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπασια (γκριζόπασια)	Scaup	Fuligule milouhan	Moretta grigia
31. <i>Sonaterla mollissima</i>	Eider	Ederfugl	Eiderente	Πουσουλόπασια	Eider	Eider à duvet	Ecdedone
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havelda	Havft	Eisente	Λιονόπασια	Long-tailed Duck	Harle de Miquelon	Moretta codona
33. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sorland	Trauerente	Μαύροπασια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino
34. <i>Melanitta fusca</i>	Negrón especulado	Flojsand	Sariente	Βελουδόπασια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino
35. <i>Bucephala clangula</i>	Pomón osudado	Hvmand	Schellente	Κουδουνόπασια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi
36. <i>Mergus serrator</i>	Serrata mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοσσερίστis	Red-breasted Merganser	Harle hurpé	Smergo minore
37. <i>Mergus merganser</i>	Serrata grande	Stor skallesluger	Gänseeäger	Ιχνοσερίστis	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore
38. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Francolino di monte
39. <i>Tetrao tetrix</i>	Gallo ira	Urufugl	Birkhuhn	Λυροσετεινός	Black Grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος	Capercaillie	Grand Tétras	Gallo cedrone
41. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz monuna	Barberhøne	Felsenhuhn	Βραχυσερίδixα	Barbary Partridge	Perdrix gamba	Pernice sarda
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Ορνίτι	Quail	Caille des blés	Quaglia
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Γάλος (διάνος)	Wild Turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Rascón	Vandrikse	Wasseralle	Νεροκοτόξια	Water Rail	Râle d'eau	Pondiglione
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Polla de agua	Gronbenet røthøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νεροπουλόδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Σιρσιδοφόγος	Oystercatcher	Huifkrans	Beccaccia di mare
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorrito o pluvial donado	Hjeffe	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Chorrito gris	Strandhjeffe	Kiebitzregenpfeifer	Αργυροπούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Avelña	Vibe	Kiebitz	Καλημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella
50. <i>Calidris canutus</i>	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knütt	Χοιτροσκυλόδρα	Knol	Bécasseau maubèche	Piuvanello maggiore

Nederlands	Português
Knobbelswaan	Cisne-vulgar
Kleine Riekgans	Ganso-de-bico-curto
Koigans	Ganso-grande-de-testa-branca
Roigans	Ganso-de-faces-brancas
Kroonend	Pato-de-bico-vermelho
Toppersand	Zarro-bastardo
Eiderend	Eider-edreado
Ijsend	Pato-de-cauda-afilada
Zwarte Zeeleend	Pato negro
Grote Zeeleend	Pato fusco
Briddukter	Pato-olho-d'ouro
Middelste Zaagbek	Merganso pequeno
Grote Zaagbek	Merganso grande
Hazelhoen	Galinha-do-matto
Korhoen	Galo-lira
Auerhoen	Tetraz
Barbanjse Patrijs	Perdiz-moura
Kwartel	Codorniz
Wilde Kalkoen	Perú
Watzend	Frango-d'água
Waterhoen	Galinha-d'água
Schotelster	Ostracetro
Goudplevier	Tambola-dourada
Zilverplevier	Tambola-chizenta
Kievit	Abibe-comum
Kanoetrandooper	Setroeira

ANEXO II/2 -- BILAG II/2 -- ANHANG II/2 -- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/2 -- ANNEX II/2 -- ALLEGATO II/2 -- BIJLAGE II/2 -- ANEXO II/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνική	English	Français	Italiano
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψευδομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente
52. <i>Limosa limosa</i>	Aguja colinegra	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Οχθροπούλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittina reale
53. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Fluschnepfe	Ακροπούλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittina minore
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Zarapito tinador	Lille regnspove	Regenbrachvogel	Σιγγιγούρος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo
55. <i>Numenius arquata</i>	Zarapito real	Stor regnspove	Großer Brachvogel	Τουρλίφιν	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore
56. <i>Tringa erythropus</i>	Archibebe oscuro	Sorkfåre	Dunkler Wasserrläufer	Μαυρόπτερυγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro
57. <i>Tringa totanus</i>	Archibebe común	Rodben	Rotschenkel	Κοκκινισκάκις	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola
58. <i>Tringa nebularia</i>	Archibebe claro	Hvidkåre	Grünschenkel	Πρασινισκάκις	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana
59. <i>Larus ridibundus</i>	Gaviota rididora	Haestemage	Lachmöwe	Καστανισκάκις-λάγλαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune
60. <i>Larus canus</i>	Gaviota cana	Stornmæge	Sturmmöwe	Θυελλόγλαρος	Common Gull	Goland cendré	Gavina
61. <i>Larus fuscus</i>	Gaviota sombría	Sødmæge	Heringsmöwe	Μελανόγλαρος	Lesser Black-backed Gull	Goland brun	Gabbiano zafferano
62. <i>Larus argentatus</i>	Gaviota argéntea	Søkmæge	Silbermöwe	Άσημόγλαρος	Herring Gull	Goland argenté	Gabbiano reale
63. <i>Larus marinus</i>	Gavión	Svartfag	Mantelmöwe	Γιγαντόγλαρος	Greater Black-backed Gull	Goland marin	Mugnalecco
64. <i>Columba oenas</i>	Paloma zurita	Hukdue	Hohltaube	Φαδοναερίστια	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tórtola turca	Tyrkdue	Türkentaube	Δεκαοχτούρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Tórtola común	Turteldue	Turkentaube	Τρυγόνι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora
67. <i>Alauda arvensis</i>	Alondra común	Sangslærte	Feldlerche	Σιταρήβια	Sky-lark	Alouette des champs	Alodola
68. <i>Turdus merula</i>	Miró común	Solsort	Amsel	Κότσουρας	Blackbird	Merle noir	Merlo
69. <i>Turdus pilaris</i>	Zorzal real	Slegger	Wacholderdrossel	Κεδρότσιχλα	Fieldfare	Grive flome	Cesena
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίχλα	Song Thrush	Grive muscienne	Tordo bottaccio
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malva o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότσιχλα	Redwing	Grive mauvis	Tordo sassello
72. <i>Turdus viscivorus</i>	Zorzal charlo	Misteldrossel	Misteldrossel	Γερακότσιχλα	Mistle Thrush	Grive draine	Tordela
73. <i>Garrulus glandarius</i>	Arrendajo común	Skovskade	Elchehäher	Κλάσα	Jay	Geai des chênes	Ghiandaia
74. <i>Pica pica</i>	Urraca	Huskade	Elster	Καρακάζα	Magpie	Pie bavarde	Gazza
75. <i>Corvus monedula</i>	Grajilla	Aukke	Dohle	Κάργια	Jackdaw	Choucas des tours	Taccola
76. <i>Corvus frugilegus</i>	Graja	Råge	Saatkrähe	Χαδαρόνια	Rook	Corbeau freux	Corvo comune
77. <i>Corvus corone</i>	Corneja	Krage	Aaskrähe	Κουρούνα	Crow	Cormille	Corvuscho

189/91

Nederlands	Português
Kemphaan	Combatente
Grutto	Maçarico-de-bico-direito
Rosse Grutto	Fuselo
Regenwulp	Maçarico-galego
Wulp	Maçarico-reai
Zwarte Ruiter	Perna-vermelha-escuro
Tureluur	Perna-vermelha-comum
Groenpootruiter	Perna-verde-comum
Kokmeeuw	Guincho-comum
Stommeeuw	Alcatraz-pardo
Kleine Mantelmeeuw	Galvoia-d'asa-escura
Zilvermeeuw	Galvoia-argêntea
Grote Mantelmeeuw	Alcatraz-comum
Holënduif	Pombo-bravo
Turkse Tortel	Rola-turca
Tortelduif	Rola-comum
Veddeauwerk	Laverca
Mereel	Metro-preto
Kramavogel	Tordo-zomal
Zanglijster	Tordo-comum
Kopervlek	Tordo-ruivo-comum
Grote Lijster	Tordela
Viaanss Gaal	Galo-comum
Ekster	Pega-rabuda
Kauw	Gralha-de-ruca-chizania
Rook	Gralha-calva
Kraai	Gralha-preta

	Belgique/ België	Denma	Deutschland	Ελλάδα	España	France	Irland	Italia	Luxembourg	Niederland	Portugal	United Kingdom
25. Cygnus olor			+									
26. Anser brachyrhynchus	+	+					+					+
27. Anser albifrons	+	+	+	+		+	+			+		+
28. Branta bernicla		+	+									
29. Netta rufina					+	+						
30. Aythya marila	+	+	+	+		+	+			+		+
31. Somateria mollissima		+				+	+					
32. Clangula hyemalis		+				+	+					+
33. Melanitta nigra		+	+		+	+	+					+
34. Melanitta fusca		+	+			+	+					+
35. Bucephala clangula		+		+		+	+					+
36. Mergus serrator		+			+		+					
37. Mergus merganser		+					+					
38. Bonasa bonasia (Tetrastes bonasia)						+						
39. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	+		+σ			+σ		+				+
40. Tetrao urogallus			+σ		+σ	+σ		+				+
41. Alectoris barbara					+			+				
42. Coturnix coturnix				+	+	+		+			+	
43. Meleagris gallopavo		+										
44. Rallus aquaticus					+	+		+				
45. Gallinula chloropus	+			+	+	+		+			+	+
46. Haematopus ostralegus		+			+	+						
47. Pluvialis apricaria	+	+		+	+	+	+			+	+	+
48. Pluvialis squatarola		+			+	+						+
49. Vanellus vanellus	+	+		+	+	+	+	+				
50. Calidris canutus		+			+	+						
51. Phalaropus pugnax					+	+		+				
52. Limosa limosa		+			+	+		+				
53. Limosa lapponica		+			+	+		+				+
54. Numenius phaeopus		+			+	+						+
55. Numenius arquata		+			+	+	+	+				+

189/91

	België/ Belgie	Denmark	Deutschland	Italia	España	France	Ireland	Irish	Luxembourg	Nederland	Portugal	United Kingdom
56. Tringa erythropus		+			+	+						
57. Tringa totanus		+			+	+		+				+
58. Tringa nebularia		+			+	+						
59. Larus ridibundus		+	+		+							
60. Larus canus		+	+		+							
61. Larus fuscus		+	+		+							
62. Larus argentatus		+	+		+							
63. Larus marinus		+	+									
64. Columba oenas				+	+	+					+	
65. Streptopelia decaocto		+	+		+	+						
66. Streptopelia turtur				+	+	+		+			+	
67. Alauda arvensis				+		+		+				
68. Turdus merula				+	+	+		+			+	
69. Turdus pilaris				+	+	+		+			+	
70. Turdus philomelos				+	+	+		+			+	
71. Turdus iliacus				+	+	+		+			+	
72. Turdus viscivorus				+	+	+					+	
73. Garrulus glandarius	+	+	+			+			+	+	+	+
74. Pica pica	+	+	+		+	+			+	+	+	+
75. Corvus monedula					+					+		+
76. Corvus frugilegus						+						+
77. Corvus corone	+	+	+		+	+			+	+	+	+

- + = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.
- + = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.
- + = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέψουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.
- + = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.
- + = Etats membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.
- + = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.
- + = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.
- + = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas.
- + = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do n.º 3 do artigo 7.º, a caça das espécies enumeradas.

17.05.91

Beschluß
des Bundesrates

zum

Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung von
Anhang II der Richtlinie 79/409/EWG über die Erhaltung der
wildlebenden Vogelarten

KOM(91) 42 endg.; Ratsdok. 5185/91

Der Bundesrat hat in seiner 630. Sitzung am 17. Mai 1991 von der Vorlage Kenntnis genommen.